

HOLY NAME OF JESUS PARISH
Polish National Catholic Church
15 THAYER STREET
SOUTH DEERFIELD, MA 01373

Rev. Fr. Robert M. Koerber, Pastor
Parish email: koerber702@comcast.net
Parish phone: (413) 665-2129
Emergency contact: (413) 530-8575
Website: holynamesouthdeerfield.org
FB: Holy Name of Jesus, South Deerfield

TODAY, SUNDAY, NOVEMBER 15, 2026
33rd SUNDAY IN THE ORDINARY

11:00 am – Holy Mass of the Eucharist to be celebrated in the Traditional Rite.



TODAY, NOVEMBER 15, 2026
THANKSGIVING DINNER
TAKE OUT ONLY
From 11:30 am to 1:00 pm

Note: I want to thank everyone who have worked diligently for our Church over the past few weeks. May God bless.

OPENING HYMN

"TO THEE, WE COME, O LORD OUR GOD"

To Thee we come, O Lord, our God,
Before Thine altar, Father
Thou knowest best our yearning hearts;
This supplication answer.
Lift up from want Thy people, Lord,
Bless us, O God; O Father, bless our toil.

Under Thy cross we stand prepared,
To serve Thee with devotion;
Be it with sweat of blood or tears,
Or humble resignation.
For we Thy people are, O Lord,
Save us, O God; O Father, bless our toil.

ENTRANCE HYMN

(Jeremiah 3:19)

V. I had thought: How I should like to treat you as sons, and give you a pleasant land, a heritage most beautiful among the nations!

R. You would call Me, "My Father," I thought, and never cease following Me.

C. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.
R. As it was in the beginning is now and ever shall be world without end. Amen.

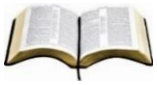
THE GLORIA

Glory to God in the Highest,
and peace to His people on earth.
Lord God, heavenly King,
almighty God, and Father,
we worship You; we give You thanks,
we praise you for Your glory.
Lord Jesus Christ, only Son of the Father
Lord God, Lamb of God
You take away the sins of the world,
have mercy on us.
You are seated at the
right hand of the Father,
receive our prayer.
For you alone are the Holy One
You alone are the Lord,
You alone are the Most High,
Jesus Christ
With the Holy Spirit
in the glory of God the Father.
Amen.

OPENING PRAYER

C. The Lord be with you.
R. And also with you.

C. Let us pray: Heavenly Father, You have entrusted us with the riches of faith to be used to expand Your kingdom on earth. May we spend our days wisely investing these spiritual gifts for the increase of Your kingdom on earth. We ask this through our Lord, Jesus Christ, Your Son, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.
R. Amen.



LITURGY OF THE WORD OF GOD

A READING FROM THE BOOK OF PROVERBS

(Proverbs 31:10-13, 19-20, 30-31

When one finds a worthy wife, her value is far beyond pearls. Her husband, entrusting his heart to her, has an unfailing prize. She brings him good, and not evil, all the days of her life. She obtains wool and flax and works with loving hands. She puts her hands to the distaff, and her fingers ply the spindle. She reaches out her hands to the poor, and extends her arms to the needy. Charm is deceptive and beauty fleeting; the woman who fears the LORD is to be praised. Give her a reward for her labors, and let her of the works praise her at the city gates.

C. This is the Word Lord.
R. Thanks be to God.

GRADUAL

(Luke 12:48b)

V. Much will be required of the person entrusted with much,

R. And still more will be demanded of the person entrusted with more.

A READING FROM THE FIRST LETTER OF PAUL TO THE THESSALONIANS

(1 Thessalonians 5:1-6)

Concerning times and seasons, brothers and sisters, you have no need for anything to be written to you. For you yourselves know very well that the day of the Lord will come like a thief at night. When people are saying, "Peace and security," then sudden disaster comes upon them, like labor pains upon a pregnant woman, and they will not escape. But you, brothers and sisters, are not in darkness, for that day to overtake you like a thief. For all of you are children of the light and children of the day. We are not of the night or of darkness. Therefore, let us not sleep as the rest do, but let us stay alert and sober.

C. This is the Word of the Lord.
R. Thanks be to God.

ALLELUIA VERSE

(Luke 11:28)

V. Alleluia, alleluia.
R. Alleluia, alleluia.
V. Blessed are those who hear the word of God and observe it.
R. Alleluia, alleluia.



THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW

(Matthew 25:14-30)

V. The Lord be with you.
R. And also with you.
V. A reading from the Holy Gospel according to Matthew
R. Glory be to You, O Lord.

Jesus told His disciples this parable: "A man going on a journey called in his servants and entrusted his possessions to them. To one he gave five talents; to another, two; to a third, one to each according to his ability. Then he went away. Immediately the one who received five talents went and traded with them, and made another five. Likewise, the one who received two made another two. But the man who received one went off and dug a hole in the ground and buried his master's money. "After a long time the master of those servants came back and settled accounts with them. The one who had received five talents came forward bringing the additional five. He said, 'Master, you gave me five talents. See, I have made five more.' His master said to him, 'Well done, my good and faithful servant. Since you were faithful in small matters, I will give you great responsibilities. Come, share your master's joy.' Then the one who had received two talents also came forward and said, 'Master, you gave me two talents. See, I have made two more.' His master said to him, 'Well done, my good and faithful servant. Since you were faithful in small matters, I will give you great responsibilities. Come, share your master's joy.' Then the one who had received the one talent came forward and

said, 'Master, I knew you were a demanding person, harvesting where you did not plant and gathering where you did not scatter; so out of fear I went off and buried your talent in the ground. Here it is back.' His master said to him in reply, 'You wicked, lazy servant! So you knew that I harvest where I did not plant and gather where I did not scatter? Should you not then have put my money in the bank so that I could have got it back with interest on my return? Now then! Take the talent from him and give it to the one with ten. For to everyone who has, more will be given and he will grow rich; but from the one who has not, even what he has will be taken away. And throw this useless servant into the darkness outside, where there will be wailing and grinding of teeth.'"

C. This is the Gospel of the Lord.
R. Praise be to You, Lord Jesus Christ.

THE NICENE CREED

I believe in One God,
the Father, the Almighty,
Maker of heaven and earth
of all that is seen and unseen.
I believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten not made
of one being with the Father.
Through Him all things were made.
For us and for our salvation.
He came down from heaven:
by the power of the Holy Spirit
He was born of the Virgin Mary
AND BECAME MAN.
For our sake, He was crucified
under Pontius Pilate
He suffered death and was buried.
On the third day He rose again
in fulfillment of the Scriptures.
He ascended into heaven
and Is seated at the right hand
of the Father.
He will come again in glory
To judge the living and the dead and
His kingdom will have no end.
I believe in the Holy Spirit,
The Lord and Giver of Life
Who proceeds from the Father,
With the Father and the Son
He is worshipped and glorified.
He has spoken through the prophets.
I believe in One, Holy, Catholic
and Apostolic Church
I acknowledge one baptism
for the forgiveness of sins.
I look for the resurrection of the dead
And the + life of the world to come.
Amen.

OFFERTORY VERSE

(Psalm 19:14)

V. But from willful sins keep Your servant; let them never control me. Then shall I be blameless, innocent of grave sin.

PRAYER OVER THE GIFTS

C. Almighty God, may we labor all day long for Your love and strive all our lives for Your kingdom. Grant that we, who offer these gifts, may always be faithful to You. We ask this in the name of Your Son, Jesus Christ, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.



ACT OF SPIRITUAL COMMUNION

Let us Pray: Most loving Jesus, I adore You in the Most Blessed Sacrament, in which You are truly present. I love You above all things and I long for You in my soul. Since I cannot receive You sacramentally, I ask You to come spiritually into my heart and heal my soul. I embrace You and unite myself with You; may I never be separated from You. Inflame my heart with the fire of Your love, my Lord and Savior. Amen.

COMMUNION VERSE

(Psalm 119:65)

V. You have treated Your servant well, according to Your word, O Lord

CLOSING PRAYER

C. The Lord be with you.
R. And also, with you.
C. Let us pray. Almighty Father, strengthened by this Holy Eucharist may we persevere in faithful service, announcing Your love and showing Your compassion. We ask this in the name of Your Son, Jesus Christ, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.
R. Amen.

REFLECTIONS ON TODAY'S GOSPEL

Jesus told His disciples this parable: "A man going on a journey called in his servants and entrusted his possessions to them. To one he gave five talents; to another, two; to a third, one to each according to his ability.

Talent is defined in the dictionary as:

- **The natural endowments of a person.**
- **An ancient units of weight; a unit of value equal to the value of a talent of gold or silver**

In today's Gospel, the blessed Lord Jesus spoke about the distribution of "talents" or possessions given.

A "talent" can be defined at in many ways. To some, a "talent," is an amount, whether it be gold or silver that holds different values.

Though we may not be given "talents" like a Mozart or a Chopin, a DaVinci or a Rembrandt, I believe we are all given certain "talents" during our lives.

I think the key to today's parable lies in how we develop our individual "talents," that God gives to each of us during our lives. I also believe that The moral of the "Parable of the Talents" lies in how one individual buried their "talent" and did not increase what was given to him.

Whether it be a individual or the understanding of how God is viewed through religious thought, I believe that in all things, there is a need to evolve. our understanding to reach a higher plateau. An example can be of how the Pharisees view religion



PARISH CALENDAR AND NEWS

DAILY MASS at 9:00 am

8:45 am – Liturgy of the Hours
9:00 am - Holy Mass of the Eucharist

LECTORS PROCLAIMING THE "WORD"

11/15 - Jim Winn
11/22- Paula Winn



SUNDAY, NOVEMBER 22, 2026

SOLEMNITY – CHRIST THE KING

9:00 am - Holy Mass to be celebrated in the Traditional Rite of the PNCC.
10:00 am – Parish Committee to meet.



PRAYERS FOR HEALTH AND HEALING

"And He sent them out, to proclaim the Kingdom of God and to heal the sick."
- Luke 2:4

May we pray this day, and every day, for the health and healing of all of us, and most specially for those, who are homebound or in various facilities. May we pray especially for:

O Lord, God of mercies, in Your kindness, stretch out Your hand and heal all our brothers and sisters who are in any way are ailing. Deliver them, according to Your will, from all their present sicknesses and illnessness, and grant them recovery in Jesus' holy name. We ask this through the same Jesus Christ, Who lives and reigns with You.
Amen.



OUR PARISH OUTREACH PROGRAMS

"Let each of you look not to your own interests, but to the interests of others."

- Philippians 2:6

OUR FOOD MINISTRY

Our next Parish "food giveaway" from will be on Saturday, **November 21st from 10:00 am until 12:00 pm.** We are grateful for all donations given.

We wish to thank Cheryl Major, Sue & Eric Dibrindisi, Mary & Josh Tudryn for all their help in this important ministry, as well as all those who have donated groceries.

We ask for help with the following items

- Cereals and instant oatmeal.
- Fruit juices, - V8, Apple and Cranberry juices.
- Powder milk / condensed milk.
- Tea bags.
- Pasta and spaghetti sauce.
- Boxes of Mac-n-cheese.
- Canned tuna in water.
- Canned meats- chicken, salmon,
- Ramen noodles.
- Soups- all varieties.
- Canned veggies and fruits.

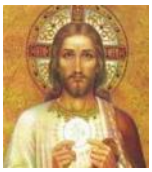


GALABKI & PIEROGI FOR SALE

I wanted to announce that we have galabki (stuffed cabbage) and pierogi for sale. Please see either Linda Puchalski or a member of our Parish Committee for more information.

ADOPT-A FAMILY 2026

We are again collecting items to aid families in our area who need help this Christmas season. Peg Kostiuk is the chairperson for this ministry. A "wish list" has been prepared and can be found in our Parish hall. Will you help ?



ONE BREAD, ONE BODY

Daily Devotions

Copies of **"One Bread, One Body"** a daily devotional booklet, is now available, free of charge, found in the vestibule of our Church.

EASTERN DIOCESAN MISSION & EVANGELISM COMMISSION CALL TO PRAYER

In the month of November, the Eastern Diocese of the PNCC. has called upon all its members and friends to offer these prayers at 12:00 noon each Wednesday.

LET US PRAY

Almighty and Eternal God, with Your holy Presence bless our home and all who live here. Graciously grant that we may enjoy spiritual and physical well-being and our home be filled with piety, goodness, love and peace. May Your holy angels guard and protect us from all harm and danger. We ask this through Christ our Lord. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us and lead us not into temptation but deliver us from evil. Amen.

INSTALLATION OF OUR NEW SENIOR

On Sunday, December 13th at 3:30 pm, Rev. Fr. Pawel Dudek will be installed as the new Administrative Senior. This installation will take place at Holy Saviour Parish, 118 Prospect Street, in Naugatuck, CT.

1.

I will be attending this installation and I hope that we send a delegation from our Parish for this important installation of our new Senior.